



Kleinprojekte - Leitfaden für die Einreichung des Antrags auf EFRE-Förderung auf JEMS

Interreg Großregion 2021-2027

Version vom 08.09.2023



Das Programm Interreg Großregion 2021-2027 hat ein Antragsverfahren eingeführt, bei dem Sie einen Antrag für Ihr Kleinprojekt einreichen müssen.

Diese Präsentation wurde vom Programm erstellt, um Sie bei der Einreichung Ihres Kleinprojektantrags im elektronischen Verwaltungssystem „JEMS“ zu unterstützen.

Das Wort „KP“ in der Bezeichnung eines Aufrufs bedeutet, dass es sich um einen Aufruf für „Kleinprojekte“ handelt.

Das Dokument greift die Fragen des Antrags auf und erklärt, wie Sie auf diese antworten sollen.

Die Bestimmungen des 1. Kleinprojektaufrufs - insbesondere das Kapitel über die Zulässigkeits- und Prüfungskriterien (Kapitel 5) - sowie des Leitfadens „Wie baut man ein Kleinprojekt auf?“ sind Schlüsseldokumente für das Verfassen eines Antrags.



EINIGE WICHTIGE HINWEISE



- Die Präsentation bezieht sich auf einen fiktiven Projektaufruf und fiktive Projekte.
- Einige Fragen sind **rot umrandet.** Sie entsprechen Fragen, die im Antrag auf „JEMS“ vorkommen und **für Kleinprojekte nicht relevant sind.** Es ist jedoch technisch nicht möglich, diese Fragen aus dem elektronischen Verwaltungssystem „JEMS“ zu entfernen. Außerdem ist es zwingend erforderlich, eine Antwort in das Feld einzutragen, da es ansonsten nicht möglich ist, den Antrag einzureichen. Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, hat das Programm eine Standardantwort vorgesehen, die Sie ggf. einfach aus dieser Präsentation kopieren und in das entsprechende Feld eintragen können. Dieser Satz ist in **Rot** geschrieben.
- Wenn nötig, wird Ihnen erklärt, **wie Sie die Frage beantworten sollen** und **warum sie** gestellt wird. Wenn es relevant ist, wird auch ein Beispiel gegeben.
- Die in dieser Präsentation angegebene maximale Zeichenanzahl pro Frage weicht von der in JEMS angegebenen Anzahl ab. Auch wenn Ihre Antworten so ausführlich wie möglich sein sollen, halten Sie sich **bitte trotzdem an die in dieser Präsentation angegebene maximale Zeichenanzahl.** Die Anzahl der Zeichen schließt Leerzeichen mit ein.

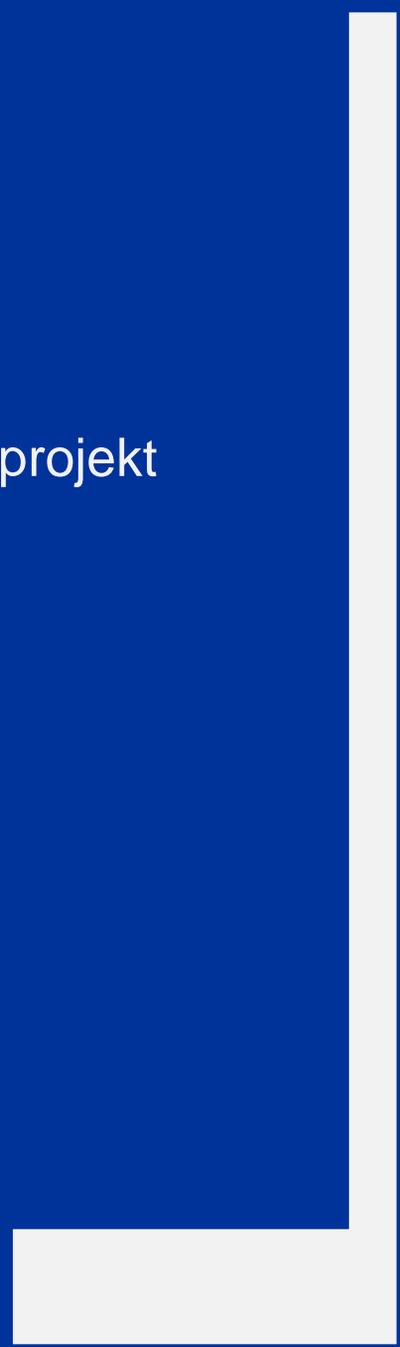
- Es ist wichtig zu überprüfen, dass die im Antrag eingegebenen Informationen vollständig und korrekt sind und in beiden Sprachen () des Programms angegeben werden. Darüber hinaus muss Teil A.2 „Zusammenfassung des Projekts“ auch in Englisch ausgefüllt werden. Außer in diesem Teil, der im Antrag deutlich gekennzeichnet ist, ist die Verwendung einer anderen Sprache als der Sprachen des Programms nicht zulässig. Die deutschen und französischen Teile müssen übereinstimmen und die gleiche sprachliche Qualität aufweisen (siehe Artikel 11 der Bestimmungen des 1. Kleinprojektaufrufs). Anträge für Kleinprojekte, die diese Kriterien nicht erfüllen, werden als unzulässig erachtet und nicht weiter bearbeitet.
- Wir empfehlen Ihnen, sich an die jeweilige Kontaktstelle im Teilgebiet des federführenden Partners Ihres Kleinprojekts zu wenden. Die Kontaktstelle begleitet Sie vor, während und nach Antragseinreichung. Die Wahrscheinlichkeit, dass Ihr Antrag bei der Prüfung als zulässig erachtet wird ist dadurch größer! Die Kontaktdaten der Kontaktstellen des Programms Interreg Großregion 2021-2027 finden Sie [hier](#).

!! Nur die digitale Einreichung des Antrags über JEMS wird akzeptiert.

Alle anderen ausgefüllten und per Post oder E-Mail an das Gemeinsame Sekretariat gesendeten Dokumente werden nicht als offizieller Antrag auf EFRE-Förderung Ihres Projekts anerkannt und für unzulässig erklärt. !!

TEIL A

Allgemeine Angaben zum Kleinprojekt



Neuen Projektantrag erstellen

Aufruf: 8 – Petits Projets | Kleinprojekte - AAP1

Startdatum	08/20/2023
Enddatum	Ends {{date}}. Time left: {{days}} days, {{hours}} hours and {{minutes}} minutes.
Detaillierte Anrufinformation anzeigen	

Neuen Projektantrag erstellen

 Hinweis: Alle Projektdaten können vor der Einreichung geändert werden.

Bitte geben Sie einen Kurztitel für das Projekt ein, um die Referenz im Antragsformular zu erleichtern.

* Projektkurztitel

Abbrechen

Projektantrag erstellen →

Wie soll diese Frage beantwortet werden? Bitte geben Sie einen Kurztitel für Ihr Projekt ein. Der Kurztitel gilt sowohl für die deutsche als auch für die französische Version und muss also nicht übersetzt werden. Sobald Sie den Kurztitel eingegeben haben, können Sie einen Antrag erstellen, indem Sie auf die Schaltfläche  klicken.

Warum wird diese Frage gestellt? Der Kurztitel, den Sie aussuchen, dient dazu, Ihrem Projekt einen prägnanten Namen zu geben, den Sie auch in Ihrer Kommunikation über das Projekt verwenden können. Wir bitten Sie daher, gut über einen passenden Titel nachzudenken und im Falle eines Kleinprojekts, das sowohl von deutschsprachigen als auch von französischsprachigen Partnern getragen wird, einen Kurztitel zu wählen, der in beiden Sprachen einprägsam ist.

A.1 Allgemeine Projektangaben

* Sternchen kennzeichnen zum Speichern erforderliche Informationen.



Bitte beachten Sie, dass es bei der Nummerierung der Abschnitte zu Auslassungen kommen kann, da das Antragsformular vom Programm für diesen Projektauftrag so aufgesetzt wurde.

Projekt ID (automatisch erstellt)

INTGR1000084

Kurztitel des Projekts

Max. 25 Zeichen



DE FR

Projekttitel

Max. 200 Zeichen

Projektdauer

Projektdauer in Monaten

14



/

Standardlänge eines Projekts in Monaten

18

=

Anzahl an Zeiträumen

1



Bitte füllen Sie die obenstehenden Felder mit den Informationen zu Ihrem Kleinprojekt aus.

Kleinprojekte, die die maximale Dauer von 18 Monaten überschreiten, sind nicht zulässig!

Der Projekttitel muss dem vollständigen Namen des Projekts entsprechen und in zwei Sprachen übersetzt sein.

➤ Programmpriorität und spezifisches Ziel des Programms

* Programmpriorität



Wählen Sie im Dropdown-Menü aus: „04- Eine bessere Governance der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der Großregion“.

Kreuzen Sie dann das spezifische Ziel „INTGRISO6.3: Aufbau gegenseitigen Vertrauens, insbesondere durch Förderung der Zusammenarbeit zwischen Bürgern“ an.

Programmpriorität und spezifisches Ziel des Programms

* Programmpriorität

04 - Eine bessere Governance der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der Großregion



* Spezifisches Ziel:

- INTGRISO6.3: Aufbau gegenseitigen Vertrauens, insbesondere durch Förderung der Zusammenarbeit zwischen Bürgern

➤ A.2 Zusammenfassung des Projekts 1/2

Bitte geben Sie eine kurze Projektübersicht und beschreiben Sie:

- die gemeinsame Herausforderung des Programmgebiets, die Sie in Ihrem Projekt gemeinsam angehen;
- das Gesamtziel des Projekts und die durch das Projekt erwartete Veränderung der aktuellen Situation;
- die Outputs, die Sie erzielen werden, und diejenigen, die von ihnen profitieren werden;
- welchen Ansatz Sie verfolgen wollen und warum ein grenzüberschreitender Ansatz erforderlich ist;
- was am Projekt im Vergleich zur bestehenden Situation neu oder innovativ ist

Zusammenfassung (auf Englisch)

Max. 2000 Zeichen



Zusammenfassung

Max. 2000 Zeichen

Wie soll die Frage beantwortet werden?

Hier ist es nicht notwendig, die von JEMS automatisch erzeugten Unterfragen zu beantworten. Vielmehr geht es darum, die wichtigsten Informationen Ihres Projekts anzugeben:

- das Ziel Ihres Projekts
- die Aktionen, die Sie umsetzen wollen, um das Ziel Ihres Projekts zu erreichen
- die Zielgruppen, die Sie erreichen wollen
- den Mehrwert der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit bei der Umsetzung Ihres Projekts
- Den „neuartigen“ Charakter Ihres Projekts (Durchführung neuer Aktionen, Entwicklung neuer Angebote, Aufbau neuer Partnerschaften, neue Zielgruppe). Wenn das Kleinprojekt auf ein Mikroprojekt im Rahmen von INTERREG IV Großregion (2007-2013) oder INTERREG V Großregion (2014-2020) aufbaut, müssen der Mehrwert und der neuartige Charakter des eingereichten Kleinprojekts im Vergleich zum vorherigen Kleinprojekt nachgewiesen werden.
- das Start- und Enddatum Ihres Kleinprojekts

Es wird empfohlen, diesen Abschnitt zuletzt auszufüllen, da er den Inhalt des Antrags zusammenfasst. Um die englische Version zu verfassen, empfehlen wir, die deutsche oder französische Version (die nicht übersetzte Version) einfach mithilfe eines Online-Übersetzers zu übersetzen. Wenn das Kleinprojekt genehmigt wird, wird die englische Version vom Gemeinsamen Sekretariat überarbeitet.

➤ A.2 Zusammenfassung des Projekts 2/2

Warum wird diese Frage gestellt? Das Hauptziel dieses Abschnitts besteht darin, das gesamte Kleinprojekt auf einer Seite zusammenzufassen. Die Zusammenfassung des Kleinprojekts ist notwendig, um Informationen über Ihr Kleinprojekt auf Websites wie der des [Programms](#) oder auch [keep.eu](#) zu veröffentlichen, wodurch das Kleinprojekt eine größere Reichweite erhält. Keep.eu ist eine EU-Website, die alle Daten der verschiedenen Interreg-Programme in Europa sammelt. Dies erklärt, warum eine englische Version der Zusammenfassung Ihres Kleinprojekts erforderlich ist. Die englische Version dieser Zusammenfassung wird bei der Prüfung der Anträge nicht berücksichtigt, d.h. ihre Qualität und ihr Inhalt sind für das Auswahlverfahren der Kleinprojekte nicht ausschlaggebend. Sie muss jedoch trotzdem eingereicht werden. Ist dies nicht der Fall, ist der Antrag unzulässig. Außerdem ermöglicht Ihnen diese Zusammenfassung, auf Programmebene über Ihr Projekt zu kommunizieren.

Beispiel: Das Kleinprojekt "Die Minimoy's entdecken die kleinen Insekten der Großregion" soll Grundschulkindern im Saarland und in der Wallonie die Bedeutung der Insekten näher bringen, denen man im Alltag begegnet und die eine wichtige Rolle im Ökosystem der Großregion spielen. Um dieses Ziel zu erreichen, werden zwei zweisprachige Workshops organisiert, die jeweils eine wallonische und eine saarländische Grundschule umfassen. Ein Workshop wird in der Stadt Marpingen und ein Workshop in der Stadt Huy stattfinden. Diese Workshops richten sich an die Schüler der vierten Klassen der saarländischen Schule und an die Schüler der 5^e der wallonischen Grundschule. Neben der Förderung des interkulturellen Austauschs und des Erlernens der Sprachen der Partnerländer werden diese Workshops auch einen Vergleich der Insektenvielfalt zwischen den Städten Marpingen und Huy ermöglichen. Ein solches Projekt ist sowohl inhaltlich (früh Bewusstsein für die Bedeutung der Umwelt und von Insekten schaffen) als auch in Bezug auf die Partnerschaft (die beiden Schulen arbeiten zum ersten Mal zusammen) neuartig. Das Kleinprojekt soll im September 2024 beginnen und Ende Juni 2025 enden, wobei die Workshops eher im Laufe des Frühjahrs 2025 durchgeführt werden sollen, dann, wenn es von Insekten nur so wimmelt!